



TRINITY EPISCOPAL CHURCH

Torrington, Connecticut

Fifteenth Sunday after Pentecost

September 1, 2024

Welcome to Trinity Episcopal Church.

*Whoever you are and wherever you may be on your spiritual journey, we are glad you have joined us for worship. May you know the presence of the living God who welcomes you here. You are invited to participate in worship by using the **red Book of Common Prayer (BCP)** and **blue Hymnal**, as indicated in this leaflet and you are invited to sit, stand, or kneel as you are able.*

***A note on children:** Jesus welcomed the little children, and so do we! We can abide with a little “joyful noise” at Trinity. If you need to step out for any reason, the Upper Parish Hall (found through a doorway in the front left of the sanctuary, behind the organ console) has restrooms with a changing table, as well as an area with couches and a children’s area. Please make yourselves comfortable and know that you are welcome.*

Prelude

Erbarme dich

Johann Sebastian Bach

Welcome

The Rev Carrie Combs

The Word of God

All stand

Opening Hymn 423 *Immortal, invisible, God only wise*

Tune: *St. Denio*

Opening Acclamation

Presider: Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit.

People: **And blessed be God’s kingdom, now and forever. Amen.**

Collect for Purity

Presider: Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord.

People: Amen.

Song of Praise, S-279



1. Glo - ry to God in the high - est, —
— and peace to his peo - ple on earth. 2. Lord God, hea - ven - ly King,
al - might - y God and Fa - ther, we wor - ship you, we give you thanks, we
praise you for your glo - ry. 3. Lord Je - sus Christ, on - ly Son of the
Fa - ther, Lord God, Lamb of God, 4. you take a - way the sin of the
world: have mer - cy on us; 5. you are seat - ed at the
right hand of the Fa - ther: — re - ceive our prayer. 6. For you a -
lone are the Ho - ly One, you a - lone are the Lord,
7. you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly Spi - rit,
in the glo - ry of God the Fa - ther. A - - men.

The Collect of the Day

Presider: The Lord be with you.

People: **And also with you.**

Presider: Let us pray.

There is space for silent prayer, after which The Priest concludes with the collect.

People: **Amen.**

The people are seated

First Reading: Song of Solomon 2:8-13

The voice of my beloved! Look, he comes,
leaping upon the mountains, bounding over the hills.
My beloved is like a gazelle or a young stag.
Look, there he stands behind our wall,
gazing in at the windows, looking through the lattice.
My beloved speaks and says to me:
"Arise, my love, my fair one, and come away;
for now the winter is past, the rain is over and gone.
The flowers appear on the earth; the time of singing has come,
and the voice of the turtledove is heard in our land.
The fig tree puts forth its figs, and the vines are in blossom;
they give forth fragrance.
Arise, my love, my fair one, and come away."

Reader: The Word of the Lord.

People: **Thanks be to God.**

The Psalm 45:1-2, 7-10 *Prayed in unison*

- 1 My heart is stirring with a noble song;
let me recite what I have fashioned for the king; *
my tongue shall be the pen of a skilled writer.
- 2 You are the fairest of men; *
grace flows from your lips, because God has blessed you for ever.
- 7 Your throne, O God, endures for ever and ever, *
a scepter of righteousness is the scepter of your kingdom;
you love righteousness and hate iniquity.
- 8 Therefore God, your God, has anointed you *
with the oil of gladness above your fellows.

9 All your garments are fragrant with myrrh, aloes, and cassia, *
and the music of strings from ivory palaces makes you glad.
10 Kings' daughters stand among the ladies of the court; *
on your right hand is the queen, adorned with the gold of Ophir.

Second Reading: : James 1:17-27

Every generous act of giving, with every perfect gift, is from above, coming down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow due to change. In fulfillment of his own purpose he gave us birth by the word of truth, so that we would become a kind of first fruits of his creatures.

You must understand this, my beloved: let everyone be quick to listen, slow to speak, slow to anger; for your anger does not produce God's righteousness. Therefore rid yourselves of all sordidness and rank growth of wickedness, and welcome with meekness the implanted word that has the power to save your souls.

But be doers of the word, and not merely hearers who deceive themselves. For if any are hearers of the word and not doers, they are like those who look at themselves in a mirror; for they look at themselves and, on going away, immediately forget what they were like. But those who look into the perfect law, the law of liberty, and persevere, being not hearers who forget but doers who act—they will be blessed in their doing.

If any think they are religious, and do not bridle their tongues but deceive their hearts, their religion is worthless. Religion that is pure and undefiled before God, the Father, is this: to care for orphans and widows in their distress, and to keep oneself unstained by the world.

Reader: The Word of the Lord.

People: Thanks be to God.

All stand

Hymn 656 *Blest are the pure in heart*

Tune: *Franconia*

The Holy Gospel: Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

Presider: The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Mark.

People: Glory to you, Lord Christ.

When the Pharisees and some of the scribes who had come from Jerusalem gathered around him, they noticed that some of his disciples were eating with defiled hands, that is, without washing them. (For the Pharisees, and all the Jews, do not eat unless they thoroughly wash their hands, thus observing the tradition of the elders; and they do not

eat anything from the market unless they wash it; and there are also many other traditions that they observe, the washing of cups, pots, and bronze kettles.) So the Pharisees and the scribes asked him, “Why do your disciples not live according to the tradition of the elders, but eat with defiled hands?” He said to them, “Isaiah prophesied rightly about you hypocrites, as it is written,

‘This people honors me with their lips, but their hearts are far from me; in vain do they worship me, teaching human precepts as doctrines.’

You abandon the commandment of God and hold to human tradition.”

Then he called the crowd again and said to them, “Listen to me, all of you, and understand: there is nothing outside a person that by going in can defile, but the things that come out are what defile.” For it is from within, from the human heart, that evil intentions come: fornication, theft, murder, adultery, avarice, wickedness, deceit, licentiousness, envy, slander, pride, folly. All these evil things come from within, and they defile a person.”

After the Gospel:

Presider: The Gospel of the Lord.

People: Praise to you, Lord Christ

Sermon

The Rev. Carrie Combs

A period of silence for meditation and reflection follows the Sermon.

The Nicene Creed *Standing*

**We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
of one Being with the Father.
Through him all things were made.
For us and for our salvation
he came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit**

he became incarnate from the Virgin Mary,
and was made man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.

On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;

he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son.

With the Father and the Son he is worshiped and glorified.

He has spoken through the Prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.

We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.

We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

Prayers of the People Form VI

Leader: In peace, we pray to you, Lord God.

Silence

For all people in their daily life and work;

People: For our families, friends, and neighbors, and for those who are alone.

Leader: For this community, the nation, and the world;

People: For all who work for justice, freedom, and peace.

Leader: For the just and proper use of your creation;

People: For the victims of hunger, fear, injustice, and oppression.

Leader: For all who are in danger, sorrow, or any kind of trouble;

People: For those who minister to the sick, the friendless, and the needy.

Leader: For the peace and unity of the Church of God;

People: For all who proclaim the Gospel, and all who seek the Truth

Leader: For Michael, our Presiding Bishop, and Jeff and Laura our Bishops, and for all bishops and
other ministers;

People: For all who serve God in his Church.

Leader: For the special needs and concerns of this congregation.

The People may add their own petitions, aloud or silently.

Leader: Hear us, Lord;

People: For your mercy is great.

Leader: We thank you, Lord, for all the blessings of this life.

The People may add their own petitions, aloud or silently.

Leader: We will exalt you, O God our King;

People: And praise your Name for ever and ever.

Leader: We pray for all who have died, that they may have a place in your eternal kingdom

The People may add their own petitions, aloud or silently.

Leader: Lord, let your loving-kindness be upon them;

People: Who put their trust in you.

Presider: We also celebrate and pray for milestones in our lives, for birthdays and anniversaries.
Do we have any birthdays or anniversaries to pray for this week?

Those who do are invited to come forward so we may pray for you.

A Prayer for Birthdays

O God, our times are in your hands: Look with favor, we pray, on your servant N. as *she* begins another year. Grant that *she* may grow in wisdom and grace and strengthen *her* trust in your goodness all the days of *her* life; through Jesus Christ our Lord. Amen.

A Prayer for Anniversaries

O God, you have so consecrated the covenant of marriage that in it is represented the spiritual unity between Christ and his Church. Send therefore your blessing upon these your servants, that they may so love, honor, and cherish each other in faithfulness and patience, in wisdom and true godliness, that their home may be a haven of blessing and peace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

The Presider adds a concluding Collect.

People: Amen.

Confession of Sin

Presider: Let us confess our sins against God and our neighbor.

All kneel as able. Silence is kept.

People: Most merciful God, we confess that we have sinned against you in thought, word, and deed, by what we have done, and by what we have left undone. We have not loved you with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves. We are truly sorry and we humbly repent. For the sake of your Son Jesus Christ, have mercy on us and forgive us; that we may delight in your will, and walk in your ways, to the glory of your Name. Amen.

The Presider stands to give the absolution.

People: Amen.

All stand.

The Peace

Presider: The Peace of the Lord be always with you.

People: And also with you.

You are invited to share a sign of Christ's peace with those around you.

The Holy Communion

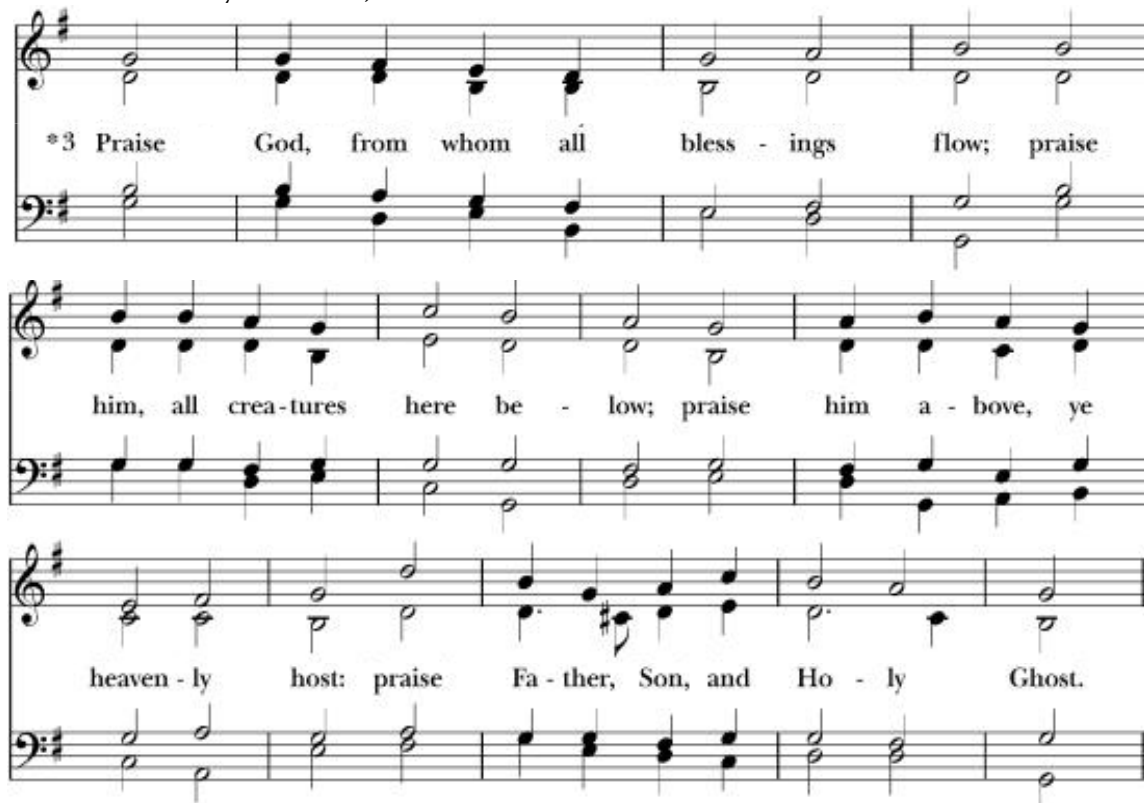
At the Offertory as the Table is set, we gratefully offer back to God a portion of what God has given us, symbolically, through the bread and wine, anthem sung by the choir, and the money and gifts we give. You are invited to give as you feel called, either by placing your offering in the plate as it is passed around or by going to our website,

www.trinity-torrington.org/donate

Offertory Hymn 541 Come, labor on

Tune: Ora Labora

Presentation Hymn: 380, verse 3



*3 Praise God, from whom all blessings flow; praise him, all creatures here below; praise him above, ye heaven-ly host: praise Fa-ther, Son, and Ho-ly Ghost.

Eucharistic Prayer C *All stand*

Presider: Let us give thanks to the Lord our God.

People: It is right to give our thanks and praise.

Presider: God of all power, Ruler of the Universe, you are worthy of glory and praise.

People: Glory to you for ever and ever.

Presider: At your command all things came to be: the vast expanse of interstellar space, galaxies, suns, the planets in their courses, and this fragile earth, our island home.

People: By your will they were created and have their being.

Presider: From the primal elements you brought forth the human race, and blessed us with memory, reason, and skill. You made us the rulers of creation. But we turned against you, and betrayed your trust; and we turned against one another.

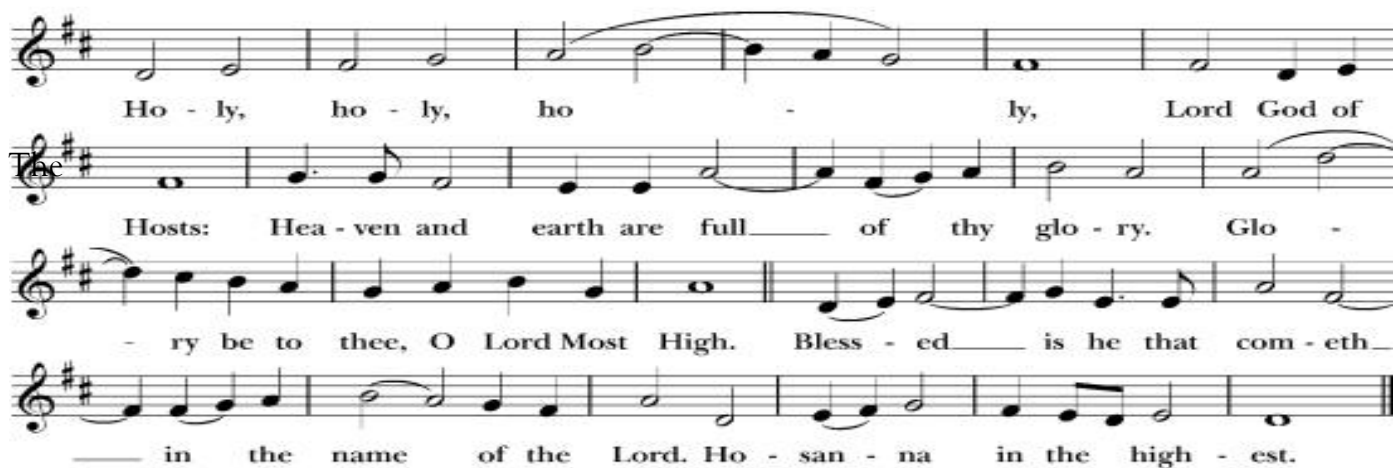
People: Have mercy, Lord, for we are sinners in your sight.

Presider: Again and again, you called us to return. Through prophets and sages you revealed your righteous Law. And in the fullness of time you sent your only Son, born of a woman, to fulfill your Law, to open for us the way of freedom and peace.

People: By his blood, he reconciled us. By his wounds, we are healed.

Presider: And therefore we praise you, joining with the heavenly chorus, with prophets, apostles, and martyrs, and with all those in every generation who have looked to you in hope, to proclaim with them your glory, in their unending hymn:

Sanctus and Benedictus: S-114



Ho - ly, ho - ly, ho - ly, Lord God of
Hosts: Hea - ven and earth are full of thy glo - ry. Glo -
ry be to thee, O Lord Most High. Bless - ed is he that com - eth
in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.

Presider: And so, Father, we who have been redeemed by him, and made a new people by water and the Spirit, now bring before you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be the Body and Blood of Jesus Christ our Lord. On the night he was betrayed he took bread, said the blessing, broke the bread, and gave it to his friends, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me." After supper, he took the cup of wine, gave thanks, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me." Remembering now his work of redemption, and offering to you this sacrifice of thanksgiving,

People: We celebrate his death and resurrection, as we await the day of his coming.

Presider: Lord God of our Fathers: God of Abraham, Isaac, and Jacob; God and Father of our Lord Jesus Christ: Open our eyes to see your hand at work in the world about us. Deliver us from the presumption of coming to this Table for solace only, and not for strength; for pardon only, and not for renewal. Let the grace of this Holy Communion make us one body, one spirit in Christ, that we may worthily serve the world in his name.

People: Risen Lord, be known to us in the breaking of the Bread.

Presider: Accept these prayers and praises, Father, through Jesus Christ our great High Priest, to whom, with you and the Holy Spirit, your Church gives honor, glory, and worship, from generation to generation.

People: AMEN.

Presider: And now, as our savior Christ has taught us, we are bold to say:

People: Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

The consecrated bread is broken. Silence is kept. Then, all sing:

Fraction Anthem S-154

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
Christ our Pass - o - ver is sac - ri - ficed for us;
there - fore let us keep the feast.
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Communion of the People

A Note on Communion at Trinity:

All are welcome at the Table of the Lord, either for communion or a priestly blessing.

An usher will guide you up the center aisle if you choose to come forward.

For those who desire communion, you may receive the bread (or gluten free wafer) at the front of the altar.

*We have two chalices: one on the **right for sipping**, and one on the **left for intinction** (dipping).*

As always, receiving communion in one kind (bread or wine) is considered valid.

If you prefer to receive a blessing, come to the altar with your arms crossed over your chest, and the priest will be honored to bless you. If you need communion brought to your pew, please speak to an usher.

Music During Communion

The Postcommunion Prayer *All stand*

Presider: Let us pray.

People: **Eternal God, heavenly Father, you have graciously accepted us as living members of your Son our Savior Jesus Christ, and you have fed us with spiritual food in the Sacrament of his Body and Blood. Send us now into the world in peace, and grant us strength and courage to love and serve you with gladness and singleness of heart; through Christ our Lord. Amen.**

Vestry Greeting and Announcements *All seated*

Blessing *All stand.*

Hymn 291 *We plow the fields, and scatter*

Tune: *Wir pflugen*

Dismissal

The Presider dismisses the People.

People: **Thanks be to God.**

Postlude

toccata

gilbert m. martin

Assisting in Today's Liturgy

Presider	The Rev. Carrie Combs
Preacher	The Rev. Carrie Combs
Acolyte	Ella Frauenhofer
Lector	Mark Church
Intercessor	Mary Smegielski
Eucharistic Ministers	Becky Carroll, Judi Pfeffer
Ushers	Lydia Babbitt, Conrad Sienkiewicz
Vestry Greeter	Mark Church
Counters	Mark Church, Faye Tway-Grant
Altar Guild	Joyce Gustavson, Jean Rochelt, Connie Hall, Jill Morrison

TRINITY EPISCOPAL CHURCH



Mission Statement:

“We are an inclusive and accepting downtown community, welcoming all to join us on our journey to seek and share God’s abundant love through worship, the arts, and service in our community.”

Sunday Worship at 9:00 AM:

Holy Eucharist 1st, 3rd, and 4th Sundays

Morning Prayer 2nd and 5th Sundays

Trinity Staff:

The Reverend Carrie Combs, Priest in Charge

Timothy Wallace, Music Director

Ms. Melanie Lay, Administrative Assistant, Bookkeeper

Vestry:

Alicia Kirsch, Sr. *Warden*, Alison Jeannin, Jr. *Warden*

Robin Turpin, *Treasurer* Lydia Babbitt, *Clerk*

Gary Grant, *Building Warden*

Mark Church, Dr. Roger Coutant, Dana Farr,

Ella Frauenhofer, Bob Naehar, Lynn Skokan

220 Prospect St. Torrington, CT 06790 (860) 482-6027

www.trinity-torrington.org